

PART I.

No. 15.
Blair L.F.V.

· 2IN · 10N · DUBH ·

THE · BLACKBIRD



THE BLACKBIRD

— ◆ —
A COLLECTION OF

Twenty-Eight Gaelic Songs,

WITH MUSIC,
IN TWO-PART HARMONY.

Intended for use in the Schools of the Highlands;
But all the Songs are Suitable for Adults.

— ◆ —
J. AND R. PARLANE, PAISLEY.

JOHN MENZIES AND CO., EDINBURGH AND GLASGOW.
MADGWICK, HOULSTON AND CO., LTD., LONDON.

2d. Net.

PREFACE.

Although **THE BLACKBIRD** is designed principally for use in the Schools of the Highlands, all the Songs are suitable for Adults. We are indebted to Mr R. D. Jamieson, Glasgow, for the Harmonies of the greater number of the Songs, and for the use of the remainder to Mr Neil Orr, Schoolmaster, Portnahaven, Islay, whose Children's Choir have been singing them for several years. We are also indebted to Mr Malcolm Mac Farlane, Elderslie, Johnstone, for the great care he has bestowed on the words and editing the book.

THE PUBLISHERS.

CONTENTS OF TITLES AND FIRST LINES.

THE BLACKBIRD.

	No.		No.
Am bheil thu sgith	15	Iorram	17
Am buachaille buidhe	26	Mac òg an Iarla ruaidh	28
A mhuintir mo ghaol	2	Maduinn Shamhraidh	22
An Eilean a' cheò	10	Mall bheag òg	1
An gleann 'san ròbh mì òg	9	Mhuintir a' ghlinne so	24
An t-eun-sluibhal	16	Mo chòmhnuidh taobh an t-sàil	21
Bha mi 'n raoir an Coille chaoll	19	Mo roghainn a' Ghàidhlig	11
Boch oirinn ó!	7	Nach truagh leat mi 's mi'm prìosan	1
Caidil gu lò	6	Na Gàidheil	23
Caol Muile	20	Nuair a philleas ruinn an samhradh	9
Cha 'n fhuirich sruth ri bàta	21	O, gur mis' tha sona dheth	4
Chl mi thall ud an Airdmhor	13	O ho ro i ri ri	6
Chunncas bean 'san tùr 'na suidhe	27	Oigh mo ròin	10
Cò 'n sluagh tha 'n diugh	23	Oran na tì	25
Cothaichibh! Cothaichibh!	2	O, 's fada 'sa mhonadh	26
Faill ithill ho ró	11	O, 's agairteil buille bras do sgiath	16
Fhir leis an cumant'	25	Sgith	15
Ged a shiubhail mi cian	20	Shuidh mi air cnoc is leig mi m'anail	17
Gu 'n d' fhalbh mo bhean chomunn	14	'S i tìr mo ghràidh an tìr	8
Hé 'n clò-dubh	5	Tha doineann nan speur air	22
Hill u llinn iù ho ró	23	Théid i 's gu 'n téid i leam	12
Hó ro Eileanaich	13	Thig biath air a' ghiubhas	14
Hó ro, Ghaidheil tha 'n t-am	7	Thug mi gaol do 'n fhear bhàn	18
Hóro mo chuid chuideachd thu	3	Tìr mo ghràidh	8

AN LÒNDUBH.

EARRANN I.

1

MAILI BHEAG ÒG.

GLEUS D.

{ s : -f | m : s | d' : - | s : f | m : - | r : -.d | d : - | - }
{ m | m : -.r | d : m | m : - | m : r | d : - | t, : -.d | d : - | - }

Nach truagh leat mi 's mi'm prìos - an, Mo Mhail - i bheag òg!

{ s | d' : -.d' | r' : d' | t : - | l . s | l .-.t | l -s | s : - | - }
{ m | m : -.m | f . fe | s : - | f : m | f : -.s | f : -.m | m : - | - }

Do chàird - ean a' cur binn orm, Mo chuid de'n t-saoghal, thu;

{ m | r : m | s : l | d' : - | r' : -.d' | d' : -.t | l : -.s | s : - | l }
{ d | t, : d | m : f | m : - | f : -.m | m : -.s | f : -.m | m : - | f }

A bhean nam maladh min - e 'S nam pòg - an mar na flog - uis,

{ t | d' .-.t | l : s | d' : - | s : -.f | m : - | r : -.d | d : - | - }
{ s.f | m : -.r | d : t, | d .r | m : -.r | d : - | t, : -.d | d : - | - }

Is tu nach fhàgadh shìos mi Le mi - rùn do bheòil.

2 Di-dòmhaich anns a' ghleann duinn,
Mo Mhaili bheag òg,
Nuair thòisich mi ri cainnt riut,
Mo chuid de'n t-saoghal mhòr;
Nuair dh'fhosgail mi mo shùilean,
'S a sheall mi air mo chùlaibh,
Bha marcaich' an eich chrùthaich
Tigh'nn dlùth air mo thòir.

3 Is mise bh' air mo bhuaireadh,
Mo Mhaili bheag òg,
Nuair thainig sluagh mu 'n cuairt duinn,
Mo ribhinn ghlan ùr;
Is truagh nach anns an uair sin
A thuit mo làmh o'm ghualainn,
Mu'n d'amais mi do bhualadh,
Mo Mhaili bheag òg.

4 Gur bòidhche leam a dh'fhàs thu,
Mo Mhaili bheag òg,
Na'n lili anns an fhàsach,
Mo cheud ghràdh 's mo rùn;
Mar aiteal caoin na gréine
Am maduinn chiùin ag éirigh,
B'e sud do dhreach is t'eugais,
Mo Mhaili bheag òg.

5 Is truagh a rinn do chàirdean,
Mo Mhaili bheag òg,
Nuair thoirmisg iad do ghràdh dhomh,
Mo chuid de'n t-saoghal thu;
Na'n tugadh iad do làmh dhomh,
Cha bhithinn anns an àm so
Fo bhinn air son mo ghràidh dhuit,
Mo Mhaili bheag òg.

GLEUS C. SEISD.

LE IAIN CAIMBEUL.

{ : s	s	: m	: s	s	: -	:	s	: d' . d' :	s	: d' . d' }
{ : m	m	: d	: m	m	: -	:	m	: m . m :	m	: m . m }
A	mhuinntir	mo	ghaoil,				Cothaichibh !		Cothaichibh !	

{ : f	s	: m	: d	s	: -	: -	r	: r	: m	d	: -	
{ : t	m	: d	: d	m	: -	: -	t ₁	: t ₁	: t ₁	d	: -	
	Mhuinntir	mo	ghaoil,				Cumaibh	a	suas.			

RANN.

{ : s	s	: m	: s	s	: d'	: d'	l	: f	: l	l	: s	}
{ : m	m	: d	: m	m	: m	: m	f	: f	: f	f	: m	}
Ged	bhios	sibh	'gar	sàr - ach	'S an - dòchas	'gar	bàthadh,					

{ : m	m	: r	: d	d	: t ₁	: d	r	: m	: fe	s	: -	}
{ : d	d	: t ₁	: d	l ₁	: s ₁	: d	t ₁	: d	: l ₁	t ₁	: -	}
Na	géillibh	gu	bràth dha	Is	gheibh sibh	a'	bhuaidh.					

{ : s	s	: d'	: d'	l	: f	: l	l	: d'	: l	s	: m	}
{ : m	m	: m	: m	f	: f	: f	f	: m	: f	m	: d	}
Ged	bhios	sibh	'gar	sàrach,	'S an - dòchas	'gar	bàthadh,					

{ : r	r	: d	: r	m	: s̄	: d'	r'	: r'	: m'	d'	: -	
{ : t ₁	t ₁	: d	: t ₁	d	: m	: m	f	: f	: s	m	: -	
Na	géillibh	gu	bràth dha	Is	gheibh sibh	a'	bhuaidh.					

2 Ged bhitheas an saoghal
 'Gad thionndadh 's 'gad aomadh,
 'S tu bitheanta saoisinn
 Gu'm feum thu bhì nuas,
 Na cuireadh sud sgàth ort,
 Do'n smuain thoir a' bhàirlinn,
 Is seas is bì làidir,
 Is gheibh thu a' bhuaidh.
 A' mhuinntir etc.

3 Ma's cùram an t-saoghail,
 No eagal roimh dhaoine,
 No smuaintean air faoinne
 A chuir thu fo ghruaim,
 Bi fearail, bi stuama,
 Is seas ris a' chruadal,
 'S bheir freasdal mu'n cuairt e
 Gu'm faigh thu a' bhuaidh.
 A' mhuinntir etc.

4 Biodh onoir is ceartas
 A' cumail do neirt riut,
 Is dòchas neo-mheata
 'San làmh a ta shuas,
 Le creideamh neo-sgàthach
 'Na fhocal nach fàilnich ;
 'S gu'n toir e gach là thu
 Troimh 'n fhàsach le buaidh.
 A' mhuinntir etc.



3 HÓRO MO CHUID CHUIDEACHD THU.

GLEUS A. SEISD.

LE DONNACHADH BÀN.

{	d	.,	l ₁	:	l ₁	.,	s ₁		m	.,	r	:	m	.,	s ₁		s ₁	.,	s ₁	:	l ₁	.,	t ₁		l ₁	:	l ₁	}
{	m ₁	.,	f ₁	:	f ₁	.,	m ₁		s ₁	.,	s ₁	:	s ₁	.,	m ₁		m ₁	.,	m ₁	:	f ₁	.,	r ₁		d ₁	:	d ₁	}

Hóro mo chuid chuideachd thu, Gur mul - ad - ach leam uam thu;

{	r	.,	d	:	l ₁	.,	s ₁		m	.,	r	:	m	.,	s		l	.,	l	:	s	.,	l		m	.,	m	:	m	.,	r	}
{	f ₁	.,	m ₁	:	f ₁	.,	m ₁		s ₁	.,	s ₁	:	s ₁	.,	m		f	.,	f	:	m	.,	f		d	.,	d	:	d	.,	t ₁	}

Hóro mo chuid chuideachd thu, 'S mi dìreadh bheann is uchdannan, Gu'm

FINE.

{	d	.,	d	:	d	.,	s		m	.,	m	:	m	.,	r		d	.,	l ₁	:	t ₁	.,	s ₁		l ₁	:	l ₁	.,	}
{	d	.,	d	:	d	.,	t ₁		d	.,	d	:	d	.,	f ₁		m ₁	.,	f ₁	:	f ₁	.,	m ₁		d ₁	:	d ₁	.,	}

b'ait leam thu bhi cuide rium, 'S do chudtrom air mo ghual - ainu.

RANN.

{	r		d	.,	d	:	l ₁	.,	s ₁		m	.,	m	:	m	.,	s		l	.,	l	:	s	.,	l		m	.,	m	:	m	.,	r	}
{	f ₁		m ₁	.,	m ₁	:	f ₁	.,	m ₁		s ₁	.,	s ₁	:	s ₁	.,	m		f	.,	f	:	m	.,	f		d	.,	d	:	d	.,	f ₁	}

Nuair chaidh mi do Ghleann Lòch - aidh 'S a cheannaich mi Nic - Còis - eam, Is

D.C.

{	d	.,	t ₁	:	d	.,	s		m	.,	m	:	m	.,	r		d	.,	l ₁	:	t ₁	.,	s ₁		l ₁	:	l ₁	}
{	m ₁	.,	s ₁	:	l ₁	.,	t ₁		d	.,	d	:	d	.,	f ₁		m ₁	.,	f ₁	:	f ₁	.,	m ₁		d ₁	:	d ₁	}

mise nach robh gòr - ach Nuair chuir mi 'n t-dòr g'a fuasgladh.

2 Thug mi 'Choire-cheathaich thu
Nuair bha mi féin a' tathaich ann;
Is tric a chuir mi laidhe leat
Na daimh 's na h-aighean ruadha.
Hóro, etc.

5 Thug mi 'Làraig-ghartain thu,
O 's àluinn an coir'-altruim i,
'S na féidh a' deanamh leabaichean
Air creachann ghlas a' Bhuachail'.
Hóro, etc.

3 Thug mi thu 'Bheinn-dòbhrain
An cinneadh na daimh chròcach;
Nuair theannadh iad ri crònan,
Bu bhòidheach leam an nuallan.
Hóro, etc.

6 Thug mi 'Bheinn-a'-chaorach thu,
A shireadh bhoc is mhaoiseach;
'S cha b'eagal gun am faotainn,
'S iad daonnan 'san Torr-uaine.
Hóro, etc.

4 Ghiùlain mi 'Ghleann-éite thu;
Is thog mi ris na Créisean thu;
'S a mheud 's a thug mi spéis duit,
'S e dh'fhàg mo cheum choluaineach.
Hóro, etc.

7 Nuair théid mi ris a' mhunadh,
'S tu mo roghainn de na gunnathan;
O'n fhuair thu féin an t-urram sin,
Co nis a chumas uat mi?
Hóro, etc.

GLEUS C. SEISD.

LE IAIN CAIMBEUL.

{ (l)	d' : - : l	t : - : l	l : - : s	m : -
{ (l)	l : - : l	se : - : l	f : - : m	d : -
	O, gur mis'	tha son	- a dheth,	

{ m	d' : - : d'	r' : - : r'	m' : - : r'	m' : -
{ d	m : - : m	f : - : f	s : - : -	s : -
'S mi	toil - ich - te	is taing	- - eil;	

{ r'	d' : - : l	t : - : l	l : s : m	r : d
{ f	m : - : l	se : - : l	f : m : d	t, : d
Is	ged a tha	mo spor	- an gann,	

{ r	m : - : m	m : - : s	l : - : -	l : -
{ t _i	d : - : d	d : - : m	m : - : -	m : -
Is	suar - ach	leam 'san	àm e.	

1 An là a thàinig mi do'n t-saoghal,
Thàinig mi glé lom ann;
'S an là a thair am bàs rium 'fhàgail,
Fàgaidh mi gun phlang e.
O, gur etc.

2 Ma gheibh mi aodach agus biadh,
Is a bhi saor o ainfhiach,
Bidh aoibh is gràdh gach oidheche's là
'Am dhachaidh taobh mo ghealbhain.
O, gur etc.

3 Cha'n e cuid no cuibhrionn dhaoin',
Is cha'n e òr no airgiod,
A bheirdhuinn sonasanns an t-saoghal:
Tha sin 'na aon ni dearbhte.
O, gur etc.

4 Ach a bhi toilichte le 'r staid,
Gun mhath neach eil' a dhearmad;
Is anns an Tì 'bheir dhuinn gach ni
Ar cridh' gach là 'bhi 'g earbsadh.
O, gur etc.

GLEUS F. SEISD.

LE MAC MHAIGHSTIR ALASDAIR.

{ d	: d, m. -	l _i	: s _i ., l _i	d	: d, l. -	s ., f	: m, r. -
{ m _i	: m _i , s _i -	f _i	: m _i ., f _i	m _i	: d, f. -	m ., r	: d, t _i -
Hé'n	clò-dubh, hó'n	clò-dubh,	Hé'n	clò-dubh!	B'fhèarr am breacan;		

FINE.

{ d	: d, m. -	l _i	: s _i ., l _i	d	: l ., s	s ., m	: r, d. -
{ m _i	: m _i , s _i -	f _i	: m _i ., f _i	d	: f ., m	m ., d	: t _i , d. -
Hé'n	clò-dubh, hó'n	clò-dubh,	Hé'n	clò-dubh!	B'fhèarr am breacan.		

RANN.

{ (s)	s ., fe : s ., l	d : m ., f	s : m, s. -	d' ., t	: l, s. -
{ (m)	m ., re : m ., f	d : d ., r	m : d, m. -	m ., r	: d, t _i -
	B'fhèarr leam breacan	uall - ach Mu'm	ghuailnean 's ga	chur fo m' achlais,	

D.C.

{ s ., l	: s ., m	r	: r ., m	d	: d, l. -	s ., m	: r, d. -
{ m ., f	: m ., d	t _i	: t _i ., d	d	: d, d. -	m ., d	: t _i , d. -
Na	ged gheibhinn còt	- a De'n	chlò 's fèarr a	thig á Sasunn.			

Is math gu sealg an fhéidh thu,
'N am éirigh do 'n ghréin air
creachann;
Dh' fhalbhainn leat gu lùghar,
Di-dòmhaich a' dol do 'n chlachan.
Hé 'n clò-dubh, etc.

3 Shìubhlainn leat a phòsadh,
'S bhàrr feòirnein cha fhroisinn dealta;
Sìod an t-suanach bhòidheach,
An òg-bhean bu mhòr a tlachd dhi.
Hé 'n clò-dubh, etc.

4 Air t'uachdar gur a sgiabhach
A laidheadh an sgiath chruinn
bhreacte;
'S claidheamb air chrios ciatach
Air fhiaradh os cionn do phleatan.
Hé 'n clò-dubh, etc.

5 Is math an là 's an oidhch' thu;
Tha loinn ort am beinn 's an cladach
'S math am feachd 's an sìth thu;
Cha rìgh am fear a chuir as duit.
Hé 'n clò-dubh, etc.

6

CAIDIL GU LÒ.

GLEUS C. SEISD.

$\left\{ \begin{array}{l} s : m : d \\ s : m : d \\ O \quad ho \quad ro \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} d' : - . r' : m' \\ m : - . f : s \\ i \quad \quad \quad ri \quad ri, \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} s : l : f \\ m : f : r \\ Caid - il \quad gu \quad lò; \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} m : - : - \\ d : - : - \end{array} \right.$

FINE.

$\left\{ \begin{array}{l} s : m : d \\ s : m : d \\ O \quad ho \quad ro \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} d' : - . r' : m' \\ m : - . f : s \\ i \quad \quad \quad ri \quad ri, \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} s : m : r \\ m : d : t_1 \\ Caid - il \quad gu \quad lò. \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} d : - \\ d : - \end{array} \right.$

RANN.

$\left\{ \begin{array}{l} d' . r' \\ m . f \\ 1 \text{ 'S e m' eudail} \\ 2 \text{ 'S e m' eudail} \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} m' : d' : r' \\ s : l : t \\ an \quad \quad \quad an \\ am \quad \quad \quad feasgach \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} d' : m : f . f \\ d' : m : f . f \\ Dheanadh \quad mir' \\ Ghabh air falbh air \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} s : l : ta \\ s : f : r . m \\ agus \quad sùgradh; \\ an \quad \quad \quad fheasgar; \end{array} \right.$

D.C.

$\left\{ \begin{array}{l} d' . r' \\ m . f \\ \text{'S e m' eudail} \\ O, \quad tha \quad mi \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} d' : d' : r' \\ s : l : t \\ an \quad \quad \quad an \\ fo \quad \quad \quad bhreis - lich \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} d' : s : l \\ d' : m : f \\ D' an \quad dùr - aig - inn \\ Ma \quad sheas - as \quad an \quad ceò. \end{array} \right.$	$\left \begin{array}{l} s : f : m \\ m : r : d \\ r : - : - \\ t_1 : - : - \end{array} \right.$

3 Dol a null air an fhadhail,
Gu 'n deanainn mo roghainn;
Bhiodh càch air a dheaghaidh,
'S mo roghainn air tòs.
O ho ro, etc.

4 Dol a null thar an làraig
Gu cogadh 'sna blàraibh,
An armait Phrionns Tearlaich,
'S e dh' fhàg mi fo bhròn.
O ho ro, etc.

5 Le 'bhoineid, 's le 'bhreacan,
Le 'osain, 's le 'ghartain;
Tha e maiseach 'na phearsa,
Is gaisgeil 'na dhòigh.
O ho ro, etc.

6 A Dhé tha 'sna h-àrdaibh,
Bi caoimhneil ri m' ghràdh-sa;
Cuir an eucoir gu nàire
Is àrdaich a' chòir.
O ho ro, etc.

GLEUS C.

LE CALUM MAC PHÀRLAIN.

Le dìthis.

{ d' : t	l : s . m	d' : d' . r'	m' . r' : d'	}
{ m : s	f : m . d	m : m . f	s . f : m	}
Hó ro,	Ghaidh - eil, tha 'n t-àm	a'	teannadh oirnn	

{ d' . t : l . s	d' : m	s : l . t	d' . t : l	
{ m . s : f . m	m : d	m : l . se	l . se : l	
Nuair bhios	grian na	saor - sa	'dealrachadh:	

Leis a' chuideachd.

{ s : m ., r	d : -	m : s . l	s : f . m	s : l . t	d' : -	
{ m : d ., t,	d : -	d : m . f	m : r . d	m : f . f	m : -	
Eoch oirinn O!		Boch oirinn, oir - inn,	boch oirinn O!			

2 Grian bhuidhe bhòidheach na saorsa 'dealrachadh
Feadh nan gleann, nam beann 's nam bealaichean ;

3 Dùsgadh misnich is sùird mu 'r tealaichean ;
Fuadach ainneirt, sannt is ainniseachd ;

4 Leigheas thruaghan bochd tha fannachadh
Fo chruaidh dhaors', a cuing 's a ceanglaichean.

5 Is laghan fiar rinn tighearnan fearainn duinn
Nuair bha ùghdarras is ceannas ac'.

6 Sùil a mach, ma ta, 's bithibh faireachail ;
Gun mhi-rùn no tnùth 'gar dealachadh ;

7 Cumaibh suas ur meas air fearaghleus ;
Bithibh dileas, dalma, leanailteach ;

8 Leas nan Gaidheal a ghnàth fo 'r n-aire-sa
Annas gach cùis is càs 'san cathaich sibh ;

9 Chum, le foill, ur còir, nach caillear i ;
Chum, le brosgul faoin, nach meallar sibh.

10 Hó ro, suas i ! 'chathghairm aigeantach :
" Buaidh do 'n chòir is bàs do 'n ana-ceart."

GLEUS B_b.

LE CALUM MAC PHÀRLAIN.

$$\left\{ \begin{array}{l} \{s_1 \mid m : m \mid m : -m \mid r.r : d.d \mid s_1 : -l_1 \mid l_1 : s_1 \mid l_1 : d \mid m.m : r.d \mid r : - \} \\ \{m_1 \mid s_1 : s_1 \mid s_1 : -s_1 \mid f_1, f_1 : m_1, m_1 \mid s_1 : -f_1 \mid f_1 : m_1 \mid f_1 : l_1 \mid d.d : t_1, l_1 \mid t_1 : - \} \end{array} \right\}$$

'S i tir mo ghràidh an tir a tha mu thuath, A beanntan àrd 's a gleanntan àillidh uain,

$$\left\{ \begin{array}{l} \{s_1 \mid m : m \mid m : -m \mid r.r : d.d \mid s_1 : -f_1 \mid m_1 : s_1 \mid l_1 : -s_1 \mid s_1 : - \mid - : \} \\ \{m_1 \mid s_1 : s_1 \mid s_1 : -s_1 \mid f_1, f_1 : m_1, m_1 \mid s_1 : -t_2 \mid d_1 : m_1 \mid f_1 : -m_1 \mid m_1 : - \mid - : \} \end{array} \right\}$$

A sruthan cas a' ruith gu bras gu cuan Le fuaim nan iomadh steall.

$$\left\{ \begin{array}{l} \{r \mid r : r \mid r : f \mid m.r : d.r \mid m : -r \mid d : d \mid l_1 : -d \mid r., m : r.d \mid r : - \} \\ \{t_1 \mid t_1 : t_1 \mid t_1 : r \mid d.t_1 : l_1, t_1 \mid d : -f_1 \mid m_1 : m_1 \mid f_1 : -m_1 \mid f_1., s_1 : t_1, d \mid t_1 : - \} \end{array} \right\}$$

'Nam òige dh'fhogluim mi moghaol do'n tìr Nuair bha mi 'm ghiulan siubhal cluain is frith;

$$\left\{ \begin{array}{l} \{m \mid f : f \mid s : -f \mid m.m : r.m \mid s_1 : -f_1 \mid m_1 : s_1 \mid l_1 : -s_1 \mid s_1 : - \mid - : \} \\ \{d \mid l_1 : l_1 \mid t_1 : -t_1 \mid d.s_1 : f_1, s_1 \mid s_1 : -t_2 \mid d_1 : m_1 \mid f_1 : -m_1 \mid m_1 : - \mid - : \} \end{array} \right\}$$

'S tric shil mo dheòir 's a dh'at gun deòin mo chridh Aig léirsinn lith nam meall.

2 D'a còrsa garbh tha bèarnach, creagach, liath,
Thig gaoth thar sàil le gàir o 'n àirde-'n-iar,
A' giùlan blàths is slàinte air a sgiath
'S glan fhiamh do shìol nam beann.
Tha 'm fraoch gu bòidheach còmhach sléibh is cruaidh ;
Fìor shamhladh è 'na ghnè do 'n dream mu thuath :
So-lùbach, tlàth ; ach làidir, rìghinn, cruaidh,
'S cho buan ri luibh a th' ann.

3 An soille 's gruaim tha tuar air tìr mo spéis,
Gun choimeas, grinn, nach cinn air dùthaich chéin :
Mar shùilean blàth mo ghràidh, fo dhèarrsadh gréin',
Mar ghnùis fir thréin, fo ghreann.
Tog ort, a gheamhraidh chrannaidh, thar a' chuain ;
Teann thusa nall, a shamhraidh, 's ruaig e bhuainn ;
Tha miann mo chridh' air sgrìob a thoirt gu tuath,
Gu luath, an còir nan gleann.

4 Cha 'n e Ceann-tìr, no Ile gorm an fheòir,
Druim-Albann àrd, Ceann-tàil, no 'n t-Eilean Leòbhas ;
Cha ghleann, cha chrìoch, cha sgìre bheag no mhòr
Mu'm bheil mo cheòl 's mo rann ;
Ach Tìr nan treun, gu léir, o dheas gu tuath :
Gu 'm mair ar dilse dhi-se daingeann, buan ;
Gu 'n seas sinn dlùth a chum a cliù chur suas
Is buaidh dhi anns gach àm.

GLEUS G. RANN.

LE NIALL MAC LEÒID.

{	.m,r		d	.,	t ₁	:	d	.,	r		m	.,	m	:	m	.,	r		d	.,	t ₁	:	d	.,	l ₁		s ₁	:	-	.
{	.s ₁ ,f ₁		m ₁	.,	f ₁	:	m ₁	.,	f ₁		s ₁	.,	s ₁	:	s ₁	.,	f ₁		m ₁	.,	f ₁	:	m ₁	.,	f ₁		m ₁	:	-	.

Nuair a philleas ruinn an samhradh, Bidh gach doire 's crann fo chròid;

{	.l ₁		l ₁	.,	s ₁	:	l ₁	.,	t ₁		l ₁	.,	s ₁	:	s ₁	.,	l ₁		d	.,	d	:	r	.,	r		m	:	-	.
{	.f ₁		f ₁	.,	m ₁	:	f ₁	.,	s ₁		f ₁	.,	m ₁	:	m ₁	.,	f ₁		m ₁	.,	d	:	t ₁	.,	t ₁		d	:	-	.

Na h-eòin air bhàrr nam meanglan Deanamh caithreim bhinn le 'n ceòl;

{	.m,r		d	.,	t ₁	:	d	.,	r		m	:	m	.,	f		s	.,	s	:	l	.,	l		r	:	-	.
{	.s ₁ ,f ₁		m ₁	.,	f ₁	:	m ₁	.,	f ₁		s ₁	:	d	.,	r		m	.,	m	:	d	.,	d		t ₁	:	-	.

A' chlànn bheag 'ruith le fonn Mu gach tom a' buain nan ròs:

{	.s,f		m	.,	r	:	d	.,	l ₁		s ₁	.,	l ₁	:	d	.,	r		m	.,	d	:	r	.,	r		d	:	-	.
{	.m,r		d	.,	s ₁	:	m ₁	.,	f ₁		m ₁	.,	f ₁	:	m ₁	.,	f ₁		s ₁	.,	l ₁	:	f ₁	.,	f ₁		m ₁	:	-	.

B'e mo mhianna bhi 'san àm sin Anns a' ghleann 'san robh mi òg.

SEISD.

{	.d,r		m	.,	m	:	r	.,	r		m	:	-	.	m,f		s	.,	s	:	l	.,	l		r	:	-	.
{	.m ₁ ,f ₁		s ₁	.,	s ₁	:	t ₁	.,	t ₁		d	:	-	.	d ₁ ,r		m	.,	m	:	d	.,	d		t ₁	:	-	.

Anns a' ghleann 'san robh mi òg, Anns a' ghleann 'san robh mi òg,

{	.s,f		m	.,	r	:	d	.,	l ₁		s ₁	.,	l ₁	:	d	.,	r		m	.,	d	:	r	.,	r		d	:	-	.
{	.m,r		d	.,	s ₁	:	m ₁	.,	f ₁		m ₁	.,	f ₁	:	m ₁	.,	f ₁		s ₁	.,	l ₁	:	f ₁	.,	f ₁		m ₁	:	-	.

B'e mo mhianna' bhi 'san àm sin Anns a' ghleann 'san robh mi òg.

2 'Sa mhaduinn 'n àm dhuinn dùsgadh,
Bhiodh an driùchd air bhàrr an
fheòir;

A' chuthag, is gug-gùg aice,
An doire dlùth nan cnò;

Na laoigh òga 'leum le sunnd

'S a' cur snùid air feadh nan lòn;

Ach cha 'n fhaicear sin 'san àm so
Anns a' ghleann 'san robh mi òg.

Anns a' ghleann, etc.

3 'N àm an cruinneachadh do 'n bhualidh

B' e mo luaidh a bhi 'nan còir;

Bhiodh a duanag aig gach guanaig,

Agus cuach aice 'na dòrn;

Bhiodh Mac-talla freagairt shuas,

E ri aithris fuaim a beòil;

Ach cha chluinnear sin 'san àm so
Anns a' ghleann 'san robh mi òg.

Anns a' ghleann, etc.

4 An dùbhlachd ghairbh a' gheamhraidh

Cha b'e àm bu ghainn' ar spòrs;

Greis air sùgradh, greis air dannsadh,

Greis air canntaireachd is ceòl;

Bhiodh gach seanair aosmhor, liath

'G innseadh sgialachdan gun ghò

Airgach gaisgeach fearail, greannmhor

Bha 'sa ghleann nuair bha iad òg.

Anns a' ghleann, etc.

5 Tha na fàrdaichean 'nam fàsach

Far an d' àraicheadh na seòid,

Far am bu chridheil fuaim an gàire,

Far am bu chàirdeil iad mu 'n

bhòrd,

Far am faigheadh coigreach bàigh,

Agus ànrach bochd a lòn;

Ach cha 'n fhaigh iad sin 'san àm so

Anns a' ghleann 'san robh mi òg.

Anns a' ghleann, etc.

6 Chaochail maduinn ait ar n-òige
 Mar an ceò air bhàrr nam beann ;
 Tha ar càirdean 's ar luchd eòlais
 Air am fògradh bhos is thall ;
 Tha cuid eile dhiubh nach gluais,
 Tha 'nan cadal buan fo 'n fhòd,
 Bha gun uaill, gun fhuath, gun
 anntlachd
 Anns a' ghleann 'san robh iad òg.
 Anns a' ghleann, etc.

7 Mo shoraidh leis gach cuairteig,
 Leis gach bruachaig agus còs
 Mu 'n robh mi tric ag cluainis
 'N àm bhi buachailleachd nam bò ;
 Nuair a thig mo réis gu ceann
 Agus feasgar fann mo lò,
 B' e mo mhiann a bhi 'san àm sin
 Anns a' ghleann 'san robh mi òg.
 Anns a' ghleann, etc.

10

ÒIGH MO RÙIN.

GLEUS A b. SEISD.

LE CALUM MAC PHÀRLAIN.

{ s₁ | s₁ : - l₁ : s₁ | d : - : d | r : - : r | s : - : s | m : r : m | l₁ : - : l₁ | s₁ : - : - | - : - : - }
 { m₁ | m₁ : - f₁ : m₁ | l₁ : - : l₁ | s₁ : - s₁ : s₁ | t₁ : - : t₁ | d : s₁ : s₁ | f₁ : - : f₁ | m₁ : - : - | - : - : - }

An Eilean a' cheò, Fo sgàil nam beann mòr, Tha tuineachas òigh mo rùin.

FINE.

{ s₁ : - l₁ : s₁ | d : - : d | r : - : r | s : - : s | m : r : m | l₁ : - : l₁ | s₁ : - : - | - : - : - }
 { m₁ : - f₁ : m₁ | l₁ : - : l₁ | s₁ : - s₁ : s₁ | t₁ : - : t₁ | d : s₁ : s₁ | f₁ : - : f₁ | m₁ : - : - | - : - : - }

Séid, a ghaoth luath, 'Gam ghiùlan gu tuath, Air bharraribh nan stuadh a nunn.

RANN.

{ (m) | m : d : m | m : - : m | r : l₁ : r | r : - : - r }
 { Bha | m' aigne gu fann Air | talamh nan Gall, Gun }

{ d : l₁ : d | d : - : d | l₁ : - : - | - : - : (m) | m : d : m | m : - : m }
 { ise bhi ann fo 'm | shùil, Caomhag nam beus D' an }

D.C.

{ r : l₁ : r | r : - : - r | d : l₁ : d | d : - : d | l₁ : - : - | - : - : - }
 { d'thug mi mòr spéis ; Co | gheal ris a' ghréin a cliù. }

2 Bruadar an raoir—
 Mi 'laidhe 'san fhraoch,
 'Nam aonar aig taobh a' chùirn,
 A' feitheamh mo ghràidh,
 'S i 'tighinn 'nam dhàil—
 'S e neartaich mo chàil as ùr.

3 Na 'n robh mi mar eun,
 Gu 'n siùbhlainn troimh 'n speur
 Air sgiathaibh bu déine lùgh,
 Gun mhoille, gun tàmh ;
 'S 'n uair ruiginn a làth'r,
 Gu 'm fillinn mo ghràdh rium
 dlùth.

4 Na 'm faighinn mo mhiann,
 Gu 'm bithinn 'nam thriath,
 'S gu 'n togainn air sliabh mo dhùn ;
 Gu 'n riaghlainn ri m' bheò
 An Eilean a' cheò ;
 'S 'gam chòmhnadh bhiodh òigh mo
 rùin.

5 Gu 'n trusainn an sluagh
 Do 'n fhearann mu 'n cuairt,
 'S gu 'm fògrainn gach uail o 'n ùir ;
 'S gu 'm fàgainn do m' ghràdh
 Bhi leigheas gach cràidh
 Le solus caomh, blàth a gnuis.

GLEUS A.

LE CALUM MAC PHÀRLAIN.

*mf Le aonar.**p Leis a' chuideachd.*

{	<u>d . r</u>		m	:	s ₁	:	l ₁		s ₁	:	-	:	m ₁		s ₁	:	l ₁	:	d		s ₁	:	-	}		
	Faill		ith - ill		ho		ró;		Faill		ith - ill		ho		Faill		ith - ill		ho		Faill		ith - ill		ho	}

*mf Le aonar.**p Leis a' chuideachd.*

{	s ₁		l ₁	:	- . s ₁	:	<u>l₁ . t₁</u>		d	:	d	:	<u>d . ta₁</u>		l ₁	:	s ₁	:	ta ₁		l ₁	:	s ₁	}		
	Mo		rogh - ainn		a'		Ghàidhlig;		Mo		roghainn		a'		Mo		roghainn		a'		Mo		roghainn		a'	}

*mf Le aonar.**p Leis a' chuideachd.*

{	m ₁		s ₁	:	l ₁	:	d		s ₁	:	-	:	m ₁		s ₁	:	l ₁	:	d		s ₁	:	-			
	Faill		ith - ill		ho		ró;		Faill		ith - ill		ho		Faill		ith - ill		ho		Faill		ith - ill		ho	

Le dìthis.

{	<u>r . m</u>		f	:	r	:	<u>m . f</u>		s	:	s	:	<u>s . f</u>		m	:	d	:	r		d	:	l ₁	}
	s ₁		l ₁	:	t ₁	:	<u>d . r</u>		m	:	d	:	t ₁		d	:	l ₁	:	<u>s₁ . f₁</u>		m ₁	:	f ₁	}
	'S i		'chàn - ain		is		binn - e		Air		uachdar		a'		chruinne									

{	s ₁		f	:	m	:	f		s	:	s	:	<u>s . l</u>		s	:	- . f	:	<u>m . r</u>		r	:	d	}
	m ₁		<u>l₁ . t₁</u>	:	d	:	r		m	:	d	:	<u>m . f</u>		m	:	- . r	:	<u>d . t₁</u>		t ₁	:	d	}
	Gu		òr - an		a		ghabhail,		Gu		òr - aid		a		labhairt;									

*Leis a' chuideachd.**rall.*

{	r . m		f	:	s ₁	:	l ₁		s ₁	:	-	:	r . m		f	:	s ₁	:	<u>l₁ . t₁</u>		d	:	-	
	t ₁ . t ₁		l ₁	:	s ₁	:	f ₁		<u>f₁ . m₁</u>	:	m ₁	:	f ₁ . s ₁		l ₁	:	s ₁	:	f ₁		m ₁	:	-	
	'S gu'n robh àdh		air		na		sèoid		Leis an àill		i		bhi		bed.									

2 'S i cànanain na céille,
'S i cànanain na féile,
'S i 'chànain is blàithe
Air bilean na màthar.

3 Cha robh riagh air an t-saoghal
Dream cho déigheil air saorsa
Ris na curaidhean dàna
Ghlaodhadh còmhrag 'sa Ghàidhlig.

4 O linn Eubha 'sa ghàradh
Cha robh òigh ann cho gràdhach
Ri finne nam blàth-shul
Dheanadh mànrann 'sa Ghàidhlig.

5 Ge luachmhor an dileab
Dh' fhàg Solamh an rìgh dhuinn,
Tha gliocas is àirde
An seachas na Gàidhlig.

6 Théid an uiseag 's an smeòrach
Gu gogail 's gu ròcail
Mu 'n caill mi mo chàil do
Na h-òrain bhinn Ghàidhlig.

7 Gun oilean, gun nàire
Luchd-dearmad an cànanain;
Flor uasal na sair úd
Tha dileas do 'n Ghàidhlig.

12 THEÍD I 'S GU 'N TÉID I LEAM.

GLEUS A.

SEISD.

LE UILLEAM MAC COINNICH.

$\left\{ \begin{array}{l} d : m_1 . s_1 \\ d : m_1 . s_1 \end{array} \right. \left \begin{array}{l} l_1 . ,s_1 : s_1 \\ f_1 . ,m_1 : m_1 \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} m : r . m \\ d : t_1 . d \end{array} \right. \left \begin{array}{l} s . ,f : m ,r . - \\ m . ,r : d ,t_1 . - \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} d : m_1 . s_1 \\ d : m_1 . s_1 \end{array} \right.$	$\left. \right\}$
--	--	---	-------------------

Théid i 's gu'n téid i leam; Leam - sa gu'n téid mo leannan; Théid i 's gu'n

FINE.

RANN.

D.C.

$\left\{ \begin{array}{l} l_1 . ,s_1 : s_1 \\ f_1 . ,m_1 : m_1 \end{array} \right. \left\ \begin{array}{l} m_1 . ,f_1 : s_1 . ,s_1 \\ : \end{array} \right.$	$\left\ \begin{array}{l} m . ,f : s . ,l \\ : \end{array} \right. \left\ \begin{array}{l} s . ,m : r . ,t_1 \\ : \end{array} \right. \left\ \begin{array}{l} d . ,r : m ,r . - \\ : \end{array} \right. \left\ \right.$
---	---

téid i leam. Chionn 's gu'm bheil gach gleann 'na fhàsach, Théid mi fhéin 's mo Mhàiri thairis.

- | | |
|--|---|
| <p>2 Théid i leam a tìr nam fraoch bheann
O 'n tha daoine' air dol a fasan.
Théid i, etc.</p> <p>3 Seòlaidh sinn a tìr ar dùthchais,
'Cur ar cùlaibh ris na beannaibh.
Théid i, etc.</p> <p>4 Théid i leam a null thar sàile,
Far an dean an Gaidheal beairteas.
Théid i, etc.</p> | <p>5 Ged a bhiodh gach là 'na shamhradh,
Choidhech' bidh tìr nam beann air m'
Théid i, etc. [aire.]</p> <p>6 Is mu 'n càirear anns an ùir sinn
'S e mo dhùrachd tilleadh dhachaidh.
Théid i, etc.</p> <p>7 'S caidlidh sinn fo'n fhòid is anns leinn:
Tìr nam beann, nan gleann 's nan
Théid i, etc. [gaisgeach.]</p> |
|--|---|

13 HÓ RO EILEANAICH.

GLEUS C.

$\left\{ \begin{array}{l} m . ,r : d . ,d \\ d . ,t_1 : d . ,d \end{array} \right. \left\ \begin{array}{l} m . ,f : s \\ d . ,r : m \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} s . ,m' : r' . ,d' \\ m . ,d' : t . ,d' \end{array} \right. \left\ \begin{array}{l} d' . ,l : s \\ m . ,f : m \end{array} \right. \left. \right\}$
---	---

Seisd—
Hó ro Eil - ean - aich ho gù; Hó i rithill hó i ù;
Rann—
Chì mi thall ud an Aird-mhór, Ait' a' choilich dhuibh 's a' gheòidh,

$\left\{ \begin{array}{l} m . ,f : s . ,s \\ d . ,r : m . ,m \end{array} \right. \left\ \begin{array}{l} l . ,t : d' . ,t \\ f . ,s : m . ,r \end{array} \right.$	$\left\ \begin{array}{l} l . s : d' . ,m \\ d . m : m . ,d \end{array} \right. \left\ \begin{array}{l} r : d \\ t_1 : d \end{array} \right. \left. \right\ $
--	--

Hó ro Eil - ean - aich ho gù; Gu'm bheil mo rùn 'san Lannd - aidh.
Ait' mo chridhe is mo ghaoil, 'San robh mi aotrom meanm - nach.

- | | |
|---|---|
| <p>2 Ged tha 'n Lanndaidh creagach, ciar,
'S moch a dh'éireas oirre 'ghrian;
Innis nam ba-laoigh 's nam fiadh;
'S gu'm b'e mo mhiann bhì thall ann.
Hó ro, etc.</p> <p>3 Nuair a dh'éirinn moch 'san àird,
Bheirinn sgrìob do cheann an t-sàil;
Bhiodh na lachan air an t-snàmh,
'S cha b'fhad' am bàs o m' laimh-sa.
Hó ro, etc.</p> | <p>4 'S tric a leag mi air a' bhruaich
Earba ghlas a' mhuineil ruaidh;
Bhiodh an liath-chearc leam a nuas,
Is coileach ruadh an dranndain.
Hó ro, etc.</p> <p>5 O! mo ghaol air Ile 'n fheòir,
Far an d' fhuair mi m' àrach òg;
Far am bheil na h-uaislean còir:
Bu toigh leo ceòl is dannsadh.
Hó ro, etc.</p> |
|---|---|

14 GU 'N D' FHALBH MO BHEAN CHOMUINN.

GLEUS B_b. Air stéidh S_ó.

RANN.

{	<u>S₁ . l₁</u> t ₁ : t ₁ : r	t ₁ : l ₁ : t ₁ . r	m : l ₁ : t ₁	l ₁ : -	}
{	<u>S₁ . S₁</u> s ₁ : s ₁ : t ₁	s ₁ : f ₁ : r ₁ . r ₁	s ₁ : f ₁ : s ₁	f ₁ : -	}
	Thig bláth air a'	ghiubhas	Agus ùbhlán	air géig ;	

{	<u>t₁ . r</u> m : r : t ₁ . s ₁	r ₁ : m ₁ : s ₁ . l ₁	t ₁ : r : l ₁	s ₁ : -	}
{	<u>S₁ . S₁</u> s ₁ : t ₁ : s ₁	f ₁ : s ₁ : m ₁ . m ₁	r ₁ : f ₁ : f ₁	m ₁ : -	}
	Cinnidh gac - ag air luachair,	Ach cha ghluais mo	bhean fhéin.		

SEISD.

{	<u>r . m</u> s : s : m	r : s ₁ : r . m	s : s : m	r : -	}
{	t ₁ t ₁ : t ₁ : d	t ₁ : s ₁ : t ₁	t ₁ : t ₁ : d	t ₁ : -	}
	Gu 'n d' fhalbh mo bhean chomuinn,	Cha tig mo bhean	ghaoil ;		

{	<u>r . s</u> t ₁ : r : s ₁	f ₁ : s ₁ : s ₁ . l ₁	t ₁ : r : l ₁	s ₁ : -	}
{	s ₁ s ₁ : f ₁ : m ₁	f ₁ : m ₁ : m ₁ . f ₁	r ₁ : f ₁ : f ₁	m ₁ : -	}
	Cha till mo bhean chomuinn	A clachan nan craobh.			

2 Cha dirich mi tulach ;
 Cha siubhail mi frith ;
 Cha 'n fhaigh mi lochd cadail,
 'S mo thasgaidh 'sa chill.
 Gu 'n d' fhalbh, etc.

3 Tha m' aodach air tolladh ;
 Tha 'n olainn gun sniomh ;
 Agus deagh bhean mo thighe
 'Na laidhe fo dhion.
 Gu 'n d' fhalbh, etc.

4 Tha mo chrodh gun an leigeil ;
 Tha 'n t-eadradh aig càch ;
 Tha mo leanabh gun bheadradh,
 'Na shuidh' air a' bhlar.
 Gu 'n d' fhalbh, etc.

5 Tha m' fhàrdach-sa creachte ;
 'S lom mo leac is gur fuar ;
 'S ann tha m' ionmhas 's mo bheirteas
 Fo na leacan 'na suain.
 Gu 'n d' fhalbh, etc.

15

SGÌTH.

GLEUS E_b.

LE NIALL MAC LEÒID.

{	<u>s . f</u> m : m f : f	<u>s . f</u> : m m : l	s : d <u>m . r</u> : d	s : - -	}
{	<u>m . r</u> d : d l ₁ : l ₁	t ₁ : d d : f	m : d <u>d . t</u> : l ₁	t ₁ : - -	}
	Am bheil thu sgìth, mo bhrathair bho chd,	Fo d' uallach dhraghail féin?			

{	f <u>f . m</u> : r m : d	<u>l . t</u> : d' t : l	s : d m : r	d : - -	}
{	t ₁ <u>r . d</u> : t ₁ d : d	f : m r : f	m : d d : t ₁	d : - -	}
	Tha 'm bruthach trom 's do shaothair ghoirt	A' lag - ach - adh do cheum ;			

{	s d' : d' t : <u>l . s</u>	l : s f : <u>m . f</u>	s : d <u>m . r</u> : d	s : - -	}
{	m m : m m : f	f : m f : <u>d . r</u>	m : d <u>d . t</u> : l ₁	t ₁ : - -	}
	Tha 'n dorcad - as a' tuiteam ort,	'S a' falach ceum do réis,			

{	s d' : d' t : s	l : ta l : f	s : d' m : r	d : - -	}
{	m m : m r : m	f : s f : r	m : m d : t ₁	d : - -	}
	Is iomadh garbhlach ag - us sloc Mu 'n ruig thu 'n còmhnaid réidh.				

2 Mar sheòladair air bhàrr nan stuadh,
 'S air iomairt feadh nan tonn ;
 Na speuran iorghuilleach fo ghruaim,
 'S an doinninn air a bonn ;
 Ach duineil, treun ri àm a' chruais,
 Ged tha na cuantan trom,
 Tha dòchas beò 'ga chumail suas,
 'S le buaidh gu 'n ruig e fonn.

3 Cha'n eil a h-aon am measg an t-sluaigh
 Aig nach eil uallach féin,
 'S a liuthad mìle deòraidh truagh
 Tha 'n sàs fo chuibhreach geur ;
 Gach inbhe, saibhreas agus uaill,
 Gu 'n searg iad as gu léir,
 A' dearbhadh nach eil sonas buan
 Ri shealbhachadh fo 'n ghréin.

4 Ach cuir do dhòchas anns an Triath,
 'S bheir sin duit misneach ùr,
 An ceum do dhleasanais a' triall,
 'S a reachd dhuit mar reul-iùil ;
 Gu 'm faod na cathan a bhi dian,
 Ach théid iad uil' air chùl ;
 Thig sith is fois an déigh nan sìon
 'S an déigh nan cath an crùn.

16 AN T-EUN-SIUBHAL.

GLEUS C.

LE IAIN MAC-A'-CHLÉIRICH.

{ .s | d' ., d' : d' ., d' | d' .m' : d' ., l | s ., s : s ., m | s : - . }
 { .m | m ., m : m ., m | m .d : m ., f | m ., m : m ., d | m : - . }

O, 's sgairteil buille bras do sgiath, 'S tu greasad dian thar chuan,

{ .m | r ., m : f ., l | l .s : m ., r | r .d : r ., m | f .s : m ., }
 { .d | t, ., d : l, ., f | f .m : d ., t, | t, .d : t, ., d | l, .t, : d ., }

Eòin bhig chuir cùl ri dàthaich chéin, 'S a ghabh an t-astar mòr leat féin

{ ,m | s .s : l .t | d' .t : d' ., r' | m' .d' : s ., t | d' : - . }
 { ,d | m .m : f .f | m .r : m ., t, | d .d : m ., f | m : - . }
 ||

Gun laigse crìdh' roimh 'n doinninn thréin, Nuair 's àirde geum nan stuadh.

2 Thu 'd aonaran 's an speur 'na smùid
 A' mùchadh gréin an àidh ;
 A' mhuir fo ghruaim 's a tonnan sgith,
 Gun chlos ri gaothan garg a' strìth ;
 Am fànas dorch' le ceathach min—
 Co dh' innseas c' àit' eil tràigh !

3 Gun ghuth 'gad chòir their riut bhi
 treun,
 Ach beuc nam mòr-thonn àrd ;
 Gun ruith-rath'd air an laidh do
 shùil,
 Gun neach no nì a bheir dhuit iùl :
 O, 's cinnt tha spiorad gràidh dhuit
 dlùth
 'Gad stiùradh dh' oidhche 's là.

4 O, buil do sgiath gu cas, 's do dhùil
 Ri doire dlùth is ceòl ;
 Gun eagal ann ad chridh' no smuain
 Gu 'n tig ort ceò is seachran cuain,
 No 'n àird na h-oidhch' gu 'n laidh ort
 suain,
 'S gun àite tàimh 'gad chòir.

5 Dean cabhag, dèan, gu gleann nan
 craobh,
 'S thig fois an déigh a' chruais ;
 Is coma 'n sin, fo 'n oidhche chaoin,
 Ged chì thu anns an aising fhaoin
 Trom fhairge 'ruith, 's ged thig a
 glaoth
 Mar ghuth na h-aoidh gu d' chluais.

GLEUS F.

Le dùthis.

{(s) | s : - : s.s | s : - : l.t | d' : - : t | l : s : - | m : - : - | m : r : - | m : s : - | l : - : - }
 {(m) | m : - : m.m | m : - : f.r | m : - : r | d : t₁ : - | d : - : - | d : t₁ : - | d : m : - | f : - : - }

Shuidh mi air enoc is leig mi m'anail; Hó ró laithill ó;

Le dùthis.

{s | s : s : s | s : - : l.t | d' : - : t | l : s : - | m : - : - | r : r : - | d : - : - | r : - }
 {m | m : m : m | m : - : f.r | m : - : r | d : t₁ : - | d : - : - | t₁ : t₁ : - | d : - : - | t₁ : - }

Is dh'amharc mi uam fad mo shealladh; Hóir - ionn-ainn éil - e,

{m | s : - : l | d : - : - | l : - : - | d : - : t₁ | l₁ : - : - | : : }
 {d | s₁ : - : f₁ | m₁ : - : - | f₁ : - : - | l₁ : - : se₁ | l₁ : - : - | : : }
 Na hì hug ó hùg hóir - ionn-àn.

Chunnaic mi bàta làidir daraich,
 'S a siùil bhàna àrd r'a crannaibh;

'S i a' snàg a mach o'n chala,
 'S air a stiùir bha làmh mo leannain;

Seòladair nam bòc-thonn geala,
 A bheir seòlt' i troimh na gleannaibh,

Nuair is ogluidh tòic na mara,
 'S na mill mhòra 'dòrtadh thairis,

'S na neòil dhùbhraidh a' spùtadh
 dealain;

Bidh a smuain an sin m' a leannan,

'S i 'na h-aonar anns a' ghleannan,
 Far am b'aobhach sinn car tamull,

Uallach, aotrom, òg, gun smalan,
 Ann an doire maoth a' bharrach;

Cròic nan craobh ag aomadh tharuin;
 Gheall thu dhòmhsa gaol bhiodh
 maireann;

'S tha mi brònach, tinn le fadal
 Gus am faic mi t'aogas flathail.

Slàngu'n till thu, rùin, gu m'shealladh,
 Dh'ùrachadh ar gaol 's ar gealladh.

18 THUG MI GAOL DO 'N FHEAR BHÀN.

GLEUS G. SEISD.

{d „ r | m : r „ m | l₁ : s₁ „ s₁ | m : s „ m | r }
 {d „ t₁ | d : t₁ „ d | f₁ : m₁ „ m₁ | s₁ : s₁ „ d | t₁ }
 Thug mi gaol, thug mi gaol; Thug mi gaol do 'n fhear bhàn;

{d „ r | m „ r : m . s₁ | l₁ : d „ l₁ | s₁ : m „ r | d }
 {d „ t₁ | d „ t₁ : d . m₁ | f₁ : m₁ „ f₁ | s₁ : s₁ „ f₁ | m₁ }
 Agus gealladh dhuit - sa, luaidh: O, cha dual domh bhi slàn.

RANN.

{d „ r | m „ m : r „ m | l₁ : s₁ „ s₁ | m : s „ m | r }
 {Chaidh am bà - ta troimh na caoil Leis na daoine - e Di - màirt; }

{d „ r | m „ r : m . s₁ | l₁ : d „ l₁ | s₁ : m „ r | d }
 { 'S mis - e | phàigh am faradh daor: Bha mo ghaol air a clàr. }

2 Chunnacas long air a' chuan,
 'S i cur suas nan seòl àrd ;
 Nuair a dhiùlt i cur mu 'n cuairt,
 Bha mo luaidh-s' air an t-snàmh.
 Thug mi gaol, etc.

3 Tacan mu 'n do luidh a' ghrian,
 Bha mi 'm fianuis mo ghràidh ;
 Tha e nis an grunn'd a' chuain—
 O, gur fuar àite tàimh !
 Thug mi gaol, etc.

4 Bha mi deas is bha mi tuath ;
 Bha mi 'n Cluaidh uair no dhà ;
 De na chunna mi fo 'n ghréin,
 Thug mi spéis do 'n fhear bhàn.
 Thug mi gaol, etc.

5 Cha téid mise 'thigh a' chùil ;
 Thuit mo shùgradh gu làr
 O 'na chualas thusa, ruin,
 Bhi 'sa ghrundd far nach tràigh.
 Thug mi gaol, etc.

19 BHA MI 'N RAOIR AN COILLE CHAOIL.

GLEUS C.

LE NIALL MAC LEÒID.

{ :d .m s .s :l .l s	:m .d r	:d	d
{ :d .d m .m :f .f m	:d .d t,	:d	d
Bha mi 'n raoir an	Coille	chaoil	Le mo rìgh - inn òig,

{ :m .m s .s :l .l s	:m .d r	:d	d
{ :d .d m .m :f .f m	:d .d t,	:d	d
Tional lusan	bòidheach, maoth	Le mo rìgh - inn	òig ;

{ :d' ., t l .d' :t .l s	:m ., f s .l :s .m d
{ :d' ., t l .d' :t .l s	:m ., f s .l :s .m d
Bha na h-èin air bhàrr nan craobh,	'S iad ri 'n ceilear air gach taobh,

{ :d' .m' r' .t :d' .l s	:m .d r	:d	d
{ :m .s f .r :m .f m	:d .d t,	:d	d
Nuair a dh'innis mi mo ghaol	Do mo rìgh - inn	òig.	

2 Tha da shùil cho banail, ciùin
 Aig mo rìghinn òig ;
 Tha da ghruaidh mar ròs fo 'n driùchd
 Aig mo rìghinn òig ;
 Ged bu rìgh mi air a' chrùn
 Leis gach saibhreas agus mùirn,
 Cha 'n eil té d' an tugainn rùn
 Ach mo rìghinn òg.

3 Ged a gheibhinn 'na mo dhiùc
 Gun mo rìghinn òg,
 Cha bu sonas leam a' chùirt
 Gun mo rìghinn òg ;
 Leis gach maise tha 'na gnùis
 Agus buaidh tha air a cliù,
 Cha chuir mise, choidhech', mo chùl
 Rì mo rìghinn òg.

4 Cha 'n eil fearann, cha 'n eil fonn
 Aig mo rìghinn òig ;
 Ach tha cridhe glan 'na com
 Aig mo rìghinn òig ;
 Ged a bhiodh ar bothan lom,
 Is ar sporan gun bhi trom,
 Bhithinn sona ris an tom
 Le mo rìghinn òig.

5 Gur e mise thug an gaol
 Do mo rìghinn òig !
 Bidh mi 'g aisling nuair nach saoil
 Air mo rìghinn òig ;
 Chi mi h-lomhaigh air gach taobh,
 O 'n lath' thachair sinn 'sa chaol,
 Far an d'innis mi mo ghaol
 Do mo rìghinn òig.

GLEUS F.

{ : s . s	s : m	: s	s : -	: s . s	l : s	: m	s : -	}
{ : m . m	m : d	: m	m : -	: m . m	f : m	: d	m : -	}
Ged a	shiubhail	mi	cian,	B' e	Caol Muil - e	mo	mhiann;	

LEIS AN URR. IAIN MAC LEÒID.

{ : s	l : s	: l	d' : -	: m . m	r : -	: -	- :	}
{ : m	f : m	: f	m : -	: d . d	t ₁ : -	: -	- :	}
Cha	d' éir -	ich	a'	ghrian	air na 's	bòidhech';		

{ : d . r	m : m	: m	m : -	: r	d : d	: l ₁	d : -	}
{ : d . d	d : d	: d	d : -	: t ₁	l ₁ : l ₁	: f ₁	m ₁ : -	}
B' e	sud	caol	mo	ghràidh	D' an	d' thug mis - e	bàigh	

{ : d . r	m : s	: m	r . r : r	: r	d : -	: -	- :	
{ : d . d	d : t ₁	: d	t ₁ . t ₁ : t ₁	: t ₁	d : -	: -	- :	
O	làith - ean	mo	lean-a - bais	is	m' òig.			

- 2 O, b' àluinn leam riamh an caol ud ri fia,
 'S e 'g iadhadh mu bhuinn nam beann mòr.
 Chiteadh beanntannan àrd, is coillean fo 'n sgàil,
 'Nan àilleachd 'san sgàthan bha fòdhp'.
- 3 O 'n bhirlinn gun tàmh chluinnteadh farum nan ràmh,
 Na h-iorrain 's na dàin aig na seòid :
 'S nuair a chasadh a' ghaoth, sin chiteadh na laoch,
 Le suad, cur nan luingeas fo sheòl.
- 4 Ach, air da thaobh a' chaoil, c' àit', an diugh, bheil mo dhaoim' ?
 C' àite comunn mo ghaoil agus m' òig' ?
 Tha mo chaoimh-sa 'nan suain fo na tulaichean uain
 Far nach cluinn iad gàir cuain na 's mò.
- 5 Ach tha 'n caol so mar bha, 's mar a bhitheas a ghnàth,
 A' lìonadh 's a' tràghadh gach lò,
 Fo dhoinn 's fo fhia, mar mu seach bha e riamh ;
 Bidh 'àilleachd, 's gach ial, ro mhòr.
- 6 Nuair bhios mòr-shluagh an t-saoghail air crionadh le aois,
 Cha bhi 'n caol ach an tréine na h-òig'.
 Caol Muile mo ghràidh, d' an d' thug mise bàigh,
 'S ann duit bheir mi gràdh ri m' bheò.

21 MO CHÒMHNUIDH TAOBH AN T-SÀIL.

GLEUS Eib.

LE IAIN MAC PHAIDEIN.

{.m		l	.l	:s	.,f		m	:	l ₁	.,t ₁		<u>d</u>	<u>m</u>	,r	:d	.,m		s	:	-	. .	}
{.d		d	.d	:t ₁	.,l ₁		s ₁	:	f ₁	.,f ₁		<u>m</u> ₁	, <u>s</u> ₁	,t ₁	:d	.,d		m	:	-	. .	}

Cha'n fhuirich sruth ri bàt - a; Cha'n fhuirich là ri rìgh;

{.s		l	.l	:r ^l	.,d ^l		t	:	l	.,l		s	.s	:d	.,r		m	:	-	. .	}
{.m		f	.f	:f	.,m		r	:	f	.,f		m	.m	:l ₁	.,t ₁		d	:	-	. .	}

Na bliadhnachan 'gar fag - ail A dh'aindeoin spàirn is strìth;

{.l		s	.s	:d	.,r		m	:	-	.m		f	.,l	:d ^l	,t	,l		s	:	-	. .	}
{.f		m	.m	:l ₁	.,t ₁		d	:	-	.d		l ₁	.,f	:m	,r	,d		t ₁	:	-	. .	}

Ach 's tric gheibh m'inntinn tlàths 'S mo chridh o fhuarachd blàths

{.l,t		d ^l	.t	,d ^l	:s	.,f		m	:	l ₁	.,t ₁		<u>d</u>	<u>m</u>	,r	:d	.,d		d	:	-	. .	
{.f,f		m	.r	,m	:m	.,r		d	:	l ₁	.,s ₁		<u>m</u> ₁	, <u>s</u> ₁	,f ₁	:m ₁	.,m ₁		m ₁	:	-	. .	

Ann an cuimhne caidir m'òig - e 'S mo chòmhnuidh taobh an t-sàil.

2 Air iomadh uair 's mi 'm ònar,
 'Nan cròilean chì mi chlànn,
 Le greim air cìrb an còtain
 A' còmhlachadh nan tonn,
 A' beadradh ris na still
 'S a' chòbhraig de na mill:
 Gur a cuimhne caidir dhòmhsa
 Mo chòmhnuidh taobh an t-sàil.

3 Nuair dhirinn ris an stèan,
 O 'm faicinn lùb a' chaoil,
 O 'm biodh am bàta stiùradh
 'S i giùlan luchd mo ghaoil,
 Le toradh cuain is àgh
 Gu 'm buannaicheadh i 'm bàgh:
 Gur a cuimhne caidir dhòmhsa
 Mo chòmhnuidh taobh an t-sàil.

4 I tighinn ri fuaradh ealamh
 Fò iùil nan gallan sauire
 Air nach cuir geamhradh ainnis,
 Air nach cuir gailleann fuachd;
 Le spriot o sròin 'na deann,
 Is ròlag gheal fo ceann:
 Gur a cuimhne caidir dhòmhsa
 Mo chòmhnuidh taobh an t-sàil.

5 B' e 'n sòlas còmhraidh cagailt
 'Sa chòmhlàn gheanail, ghrinn:
 Bu taitneach sgeul o 'n aithris,
 No duan le caithream binn,
 Toirt aiteil de na bh' ann
 O chian an tìr nam beann:
 Gur a cuimhne caidir dhòmhsa
 Mo chòmhnuidh taobh an t-sàil

6 Nuair thilgeadh beinn a dubhar
 Air coill fo duilleach gorm,
 Dé dh' fhàgadh m' inntinn dubhach?
 Dé chuireadh mulad orm?
 'S mo leannan caomh ri m' thaobh,
 Leinn fhéin fo sgàil nan craobh:
 Gur a cuimhne caidir dhòmhsa
 Mo chòmhnuidh taobh an t-sàil.

7 Mar chuairt feadh chluan nan dìthean
 Tha chuimhn' do m' inntinn tlàth;
 Ged 's tric mo chridhe 'g innseadh
 Nach till sud rium gu bràth.
 Mo bheannachd leis na bh' ann
 An tìr nan sruth 's nan gleann:
 Gur a cuimhne caidir dhòmhsa
 Mo chòmhnuidh taobh an t-sàil.

GLEUS A.

LE NIALL MAC LEÒID.

(:m, | l: t: l, | l: - : l, | t: - : l, | l: t: d | r : - : d | t: d : l, | s: - : - | - : -)
 (:d, | f: f: f, | f: - : l, | se: - : l, | l: se: l, | t: - : l, | se: l: f, | m: - : - | - : -)
 Tha doineann nan speur air séideadh thairis, Tha nèamh is talamh 'nan glòir;

(:m, | l: t: l, | d : - : r | m : - : m | m : r : d | d : - : m | s : f : m | r : - : - | - : -)
 (:d, | f: f: f, | m: s: t, | d : - : d | d : t: m, | m: - : s, | t: t: d | t: - : - | - : -)
 Tha gathan na gréin ag éir igh thall ud Cur sgéimh air beannaibh a' cheò;

(:r | m : m : m | l: - : l, | t: - : l, | l: t: d | r : - : d | t: d : l, | s: - : - | - : -)
 (:t, | d : s: s, | f: - : l, | se: - : l, | l: se: l, | t: - : l, | se: l: f, | m: - : - | - : -)
 Tha eunlaith na coill a' seinn le caithream Air roinn nam meanganan òg,

(:m, | l: t: l, | d : - : r | m : - : m | l : s : f | m : - : d | r : d : t, | l: - : - | - : - ||
 (:d, | f: f: f, | m: - : t, | d : - : d | f : m : r | d : t: l, | t: l: se, | l: - : - | - : - ||
 Teirt molaigh do 'n Tl thug dhuinn gach beannachd 'S a dhìon troimh 'n ghaillinn iad beò.

2 Gach doir' agus bruach le 'n tuar cho fallan

'S an gruag air lasadh mar òr;

Fo shileadh an driùchd tha smùid na meala

Cho cùbhraidh bho anail nan ròs;

Tha chuthag a' leum feadh gheug a' bharraich

'S an spréidh cho mear aig a' chrò;

'S na cruinneagan suairce, guanach, banail,

Le 'n cuachan bainne 'nan dòrn.

3 Gach sruthan is allt 'nan deann a' tarruing

Gu ceann na mara le gàir;

Ged bha iad 'sa gheamhradh fann gun anam,

Ri am na gaillinn an sàs,

Tha nise na nèinein bhòidheach, gheala

Mu 'n còsan tairis a' fas;

'S an seillean a' stòradh lòin gu thalla,

'S e 'g òl na meala de 'm bàrr.

4 Nach maiseach na glinn 's gach ni gun ainnis

A' cinntinn thairis mu 'n bhlàr!

Fo dhubhar nan crann tha chlann ag aithris

Air rann nan eal' air an t-snàmh;

Gach coir' agus sliabh cho sgiambach sealladh

'S a' ghrian 'gam faire le bàigh;

'S gach lus a bha crionadh shìos fo 'n talamh,

Le 'n ciabhan glan ris a' bhlàths.

5 Tha fois agus sith aig tuinn na mara,

Cho min a' teannadh gu tràigh;

Cha 'n fhaicear an cìrean millteach, greannach

'Nan still mu 'n charraig le càir;

Na creagan cho uaibhreach shuas mar challaid—

'S cha ghluais am balla gu bràth—

Bidh meallan de cheò cur sgleò mu 'm bearradh,

'S na h-eòin am falach fo 'n sgàil.

GLEUS D.

LE NIALL MAC LEÒID.

{ , s	s	., s	: m	., d	m	. f	: s	., s	s	. s	: m'	., r'	d'	. l	: l	., }
{ , m	m	., m	: d	., d	d	. r	: m	., m	m	. m	: s	., f	m	. f	: f	., }

Có 'n sluagh tha 'n diugh 's an ceann fo chis, 'Nan dùthaich fhéin nach fhaigh iad sith,

{ , s	s	. s	: m	., d	m	., f	: s	., s	r'	: r'	., r'	d'	: d'	., }
{ , f	m	. m	: d	., d	d	., r	: m	., m	f	: f	., f	m	: m	., }

Air son an d'rinn iad iomadh strith? Na Gàidh - eil! Na Gàidh - eil!

{ , d'	d'	., d'	: m'	., r'	d'	., d'	: d'	., d'	l	. l	: r'	., d'	t	. s	: s	., }
{ , m	m	., m	: s	., f	m	., m	: m	., m	f	. f	: f	., m	r	. s	: s	., }

Có thug ar srathan is ar glinn O gharbhach doirbh gu fearann min,

{ , d'	d'	., d'	: m'	., r'	d'	., d'	: d'	., t	l	: s	., r'	d'	: d'	., }
{ , m	m	., m	: s	., f	m	., m	: m	., s	f	: m	., f	m	: m	., }

'S a dh'fhàg cho torach soirbh an tìr? Na Gàidh - eil! Na Gàidh - eil!

2 Có 'n sluagh le cridhe truasail, blàth,
Do 'n deòiridh bhochd a nochdadh bàigh,
'S ri coigrich fialaidh aig gach tràth?
Na Gàidheil!

3 Có chaidh fhuadach thar a' chuain
Le uachdarain gun iochd, gun truas,
Mar thràillea diblidh air an ruaig?
Na Gàidheil!

4 Có 'n sluagh tha nis air feadh gach cèarn
A' faicinn mar a sgaoil an àl,
'S 'nan dùthaich fhéin nach fhaigh iad tàmh?
Na Gàidheil!

5 Có 'n sluagh tha 'n diugh cho treun 'nan gnìomh,
Cho lionmhor pailt 's a bha iad riamh,
Cho cruadalach air muir 's air sliabh?
Na Gàidheil!

6 Có 'n sluagh tha nis a' dùsgadh suas
A thoirt an còir am mach le buaidh,
Bheir do 'n luchd-fòirneirt aca 'n duais?
Na Gàidheil!

7 Có 'n sluagh bhios fathast anns na glinn,
A' seinn nan òran ceòlmhor binn,
An cànan Oisein agus Fhinn?
Na Gàidheil!

GLEUS A. SEISD.

LE NIALL MAC LEÒID.

{	s_1 : - .l ₁ : s ₁	m	: - .r : d		l ₁	: - .f ₁ : l ₁		d	: - .l ₁ : f ₁	}
	m_1 : - .f ₁ : m ₁	s ₁	: - .f ₁ : m ₁		f ₁	: - .f ₁ : f ₁		m ₁	: - .f ₁ : f ₁	
	Mhuinntir	a'	ghlinn - e so,		ghlinn - e so,		ghlinn - e so;			

{	s_1 : - .l ₁ : s ₁	m	: - .r : d		r	: - .m : r		r	: - : d	}
	m_1 : - .f ₁ : m ₁	s ₁	: - .f ₁ : m ₁		f ₁	: - .s ₁ : f ₁		f ₁	: - : m ₁	
	Mhuinntir	a'	ghlinn - e so,		's mith - ich dhuibh éir		-		igh!	

{	s_1 : - .l ₁ : s ₁	m	: - .r : d		l ₁	: - .f ₁ : l ₁		d	: - .t ₁ : l ₁	}
	m_1 : - .f ₁ : m ₁	s ₁	: - .f ₁ : m ₁		f ₁	: - .f ₁ : f ₁		l ₁	: - .s ₁ : f ₁	
	Mhuinntir	a'	ghlinn - e so,		ghlinn - e so,		ghlinn - e so;			

{	s_1 : - .l ₁ : s ₁	s ₁	: d : m		r	: - .m : r		r	: - : d	}
	m_1 : - .f ₁ : m ₁	m ₁	: m ₁ : s ₁		f ₁	: - .s ₁ : f ₁		f ₁	: - : m ₁	
	Mhuinntir	a'	ghlinne so,		's mith - ich dhuibh éir		-		igh!	

FINE.

RANN.

{	m	: - .r : m	s	: - .m : d		r	: - .m : r		d	: - .l ₁ : f ₁	}
	d	: - .t ₁ : d	m	: - .d : d		f ₁	: - .s ₁ : f ₁		l ₁	: - .f ₁ : f ₁	
	Rinn	iad ur	mealladh,	ur		mealladh,	ur		mealladh;	Gu'n	

{	m	: - .r : m	s	: - .m : d		r	: - .m : r		r	: - : d	}
	d	: - .t ₁ : d	m	: - .d : d		f ₁	: - .s ₁ : f ₁		f ₁	: - : m ₁	
	d' rinn	iad ur	mealladh	le		geall - ann - a			breug -	ach.	

{	m	: - .r : m	s	: - .m : d		l ₁	: - .f ₁ : l ₁		d	: - .t ₁ : l ₁	}
	d	: - .t ₁ : d	m	: - .d : d		f ₁	: - .f ₁ : f ₁		l ₁	: - .s ₁ : f ₁	
	'S mith - ich dhuibh	gluas - ad 's na		tigh - ean 'nan		luaithre,			'S ur		

D.C.

{	s_1 : - .l ₁ : s ₁	s ₁	: d : m		r	: - .m : r		r	: - : d	}	
	m_1 : - .f ₁ : m ₁	m ₁	: m ₁ : s ₁		t ₁	: - .d : t ₁		t ₁	: - : d		
	comp - an - aich	shuairce	'nan		suain	as nach		éir	-	ich.	

2 Tha osag nam fuar-bheann, ri aghaidh nan cruachan,

A' caoidh nam fear uasal a bhuaileadh le encoir.

Craobh mhullaich Chloinn-Dòmhuill, chaidh a ghearradh le fòirneart,

'S am meanganan òga gun treòir air an reubadh.

Mhuinntir a' ghlinne so, etc.

3 Le tùirse no tuireadh cha dùisgear iad tuilleadh;

Gus an crìonar an cruinne cha 'n urrainn iad éirigh.

Gus an teirig na beanntan, bidh cuimhn' air a' ghleann so

'S air toradh a' ghamhlais is feall an luchd-reubainn.

Mhuinntir a' ghlinne so, etc.

GLEUS F.

LE IAIN MAC GILL-EATHAIN.

d	:d	:d	d . d	:-	:d	d'	:-	.t	:l	l . l	:-	:s
m ₁	:m ₁	:m ₁	d . d	:-	:d	m	:-	.r	:d	f . f	:-	:m
Fhir	leis	an	cumant'		bhi	siubh	-	al	na	garbh	-	laich,

s	:f	:m	m . m	:-	:d	m	:-	.s ₁	:s ₁	l ₁ . l ₁	:-	:s ₁
m	:r	:d	d . d	:-	:m ₁	s ₁	:-	.m ₁	:m ₁	f ₁ . f ₁	:-	:m ₁
Thig	ag	- us	innis		domh	nis		o	cheann	aim	-	sir:

s ₁	:-	.l ₁	:d	d . d	:-	:d	m	:-	.f	:s	l . l	:-	:s
m ₁	:-	.f ₁	:m ₁	l ₁ . l ₁	:-	:l ₁	d	:-	.r	:m	f . f	:-	:m
C' àit'		bheil	a'	chaileag		tha	colt	-	ach	ri	'sean	-	mhair?

l	:d'	:l	s . s	:-	:f	m	:d	:r	d	:-	:-
f	:l	:f	m . m	:-	:r	d	:d	:t ₁	d	:-	:-
Tha	i	air	searg		le	duilleach		na	tì.		

- 2 Thus', a Cheit òg, d'am bu chòir a bhi fallan,
Le fuil agus feòil mu 'n do thòisich galar ort,
Bheir mi dhuit léigh a leighiseas t' anshocair :
Ol am bainne is seachainn an tì.
- 3 Chì sibh a' chailleach 'na suidh' aig na h-éibhlean,
Bannan m' a lethcheann 's i gearan an déididh ;
'S gann gu 'n toir i dhuibh freagairt le réite :
Labhraidh i breun mur faigh i 'cuid tì.
- 4 Bodach a' bhrochain gu seòlta, seideanta,
Dh' itheadh gu somalta bonnach an leth-oirlich,
A' caoidh 's a' gearan 's a làmh fo lethcheann,
Gun chungaidh eile ni leigheas ach tì.
- 5 Ged thig am bann' oirnn an toiseach an t-samhraidh,
Leanaidh na caileagan fasan a' gheamhraidh ;
Fiacail fhallan cha 'n fhuirich 'nan ceann,
'S na buin a bhios ann air an dubhadh le tì.
- 6 Iasg na mara, tha Glascho làn deth ;
Im no uighean cha 'n fhuirich 'san àite ;
'S ged itheadh na caileagan tur am buntàta,
Rachadh an càis a cheannach na tì.

GLEUS D. SEISD.

{ d' s : m : d d : t ₁ : d m : r : r r : m }
{ m m : d : d l ₁ : se ₁ : l ₁ d : d : t ₁ t ₁ : d }
O, 's fad - a 'sa mhonadh, 'sa mhonadh, 'sa mhonadh,

{ f s : m : d d : m : s s : l : t : d' : - }
{ r m : d : d d : d : m m : f : r : m : - }
Gur fad - a 'sa mhonadh am buach - aill - e buidhe.

{ l s : m : d d : t ₁ : d m : r : r r : m }
{ f m : d : d l ₁ : se ₁ : l ₁ d : d : t ₁ t ₁ : d }
O, 's fad - a 'sa mhonadh, 'sa mhonadh, 'sa mhonadh;

{ f s : l : ta ta : l : s s : m' : r' d' : -	FINE.
{ r m : f : s s : f : m m : s : f m : -	
Gur fad - a 'sa mhonadh am buach - aill - e buidhe.	

RANN.

{ s s : l : t d' : t : d' r' : d' : t d' : - .d' }
{ O, tha e cho buidh - e is tha e cho bòidheach, }

{ l s : l : t d' : d' : d' r' : d' : t d' : - }
{ S cho gaisgeil ri òig - ear tha siubhal na tlr; }

{ s s : l : t d' : t : d' r' : d' : t d' : d' }
{ Is thug e dhomh gealladh mu 'n d' fhàg e mo shealladh, }

{ s l : d' : l l : s : m r : m : s l : -	D.C.
{ Nach taghadh e leannan ri mhaireann ach mi. }	

2 Bu sòlasach, éibhinn 'san òg-mhaduinn Chéitein,
 Bhi cuallach na spréidhe air rèidhlean Dhail-fhinn;
 An uiseag 's an smeòrach, 's am buachaille còmhla riu,
 Gabhail nan òran bha ceòlaireach, binn.

O, 's fada 'sa mhonadh, etc.

3 Ach thàinig fios cabhaig a nall thar a' bhealaich
 Gu caisteal a' cheannaird, fo cheangal an rìgh,
 A' gairm air gach duine bhi triall do Ghleann-fionnain :
 'S nuair dh' fhalbh am fear buidhe, bu mhuladach mi.
 O, 's fada 'sa mhonadh, etc.

4 Tha còtaichean sgarlaid air muinntir rìgh Deòrsa,
 Is riobainean bòidheach a' ceangal an cinn ;
 'S tha breacan an fhéilidh air gillean a' phrionnsa,
 'S am buachaille buidhe fo uidheam gu grinn.
 O, 's fada 'sa mhonadh, etc.

5 'N am aonar a' suidhe air aodann na tulaich,
 Fo mhulad nach urrainn mi idir chur dhìom ;
 'S cha 'n éirich mo chridhe ri subhachas tuilleadh
 Mur till am fear buidhe a rithis do 'n tìr.
 O, 's fada 'sa mhonadh, etc

27 CHUNNCAS BEAN 'SAN TÙR 'NA SUIDHE.

GLEUS E_b.

{ : s ., l | d' ., d' : d' ., l | s ., l : s ., l | d' ., d' .d' ., l | s ., }
 { : m ., f | m ., m : m ., f | m, d .- : m ., f | m ., m . m ., f | m ., }
 Chunncas bean 'san tùr 'na suidhe; Fairich . o fairich ó;

{ , s : s .d' | m ., r : m .d' | l, s, - ,d : m ., r | m .s, m : r ., d | d
 { , m : m .m | d ., t₁ : d .m | f, m, - ,d : d ., t₁ | d .m, d : t₁ ., d | d
 'S a falt a sìos 'na dhualaibh buidhe; E hó u ó e hó u ó.

2 'S a falt a sìos 'na dhualaibh buidhe,*

Fairich ì o, fairich ó;

'S i 'ga chireadh le cir fhiodha

E hó u ó e hó u ó.

3 Dh' fheòraich mi dhith có dheth 'm bitheadh.

Fairich ì o, fairich ó;

Gur e 'n t-àrd-rìgh m' athair dligheach;

E hó u ó e hó u ó.

4 Mac rìgh Seumas a' toirt domh bidhe:

Fairich ì o, fairich ó;

'S a bhaintighearn òg a' toirt domh dibhe.

E hó u ó e hó u ó.

* Aithris gach sreath a réir mar a ta shuas.

28 MAC ÒG AN IARLA RU Aidh.

GLEUS $E\flat$. SEISD.

$\left\{ \begin{array}{l} m, d' .- : d' ., t \quad \quad l ., s : m \\ d, m .- : m ., r \quad \quad f ., m : d \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} m, d' .- : s .l \quad \quad s .m : r \\ d, m .- : m .f \quad \quad m .d : t_1 \end{array} \right.$
Hill u ìllinn iù ho ró;	Hill u ìllinn iù ho ró;

FINE.

$\left\{ \begin{array}{l} d ., d : d ., d \quad \quad r ., m : d' \\ m_1 ., m_1 : l_1 ., l_1 \quad \quad t_1 ., d : m \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} l ., m : s ., l \quad \quad r ., d : d \\ f ., d : m ., f \quad \quad t_1 ., d : d \end{array} \right.$
Hill u ìllinn iù ho ró,	Hillinn ó hug ó ro i.

RANN.

$\left\{ \begin{array}{l} d ., d' : s ., l \quad \quad l ., s : m \\ d ., m : m ., f \quad \quad f ., m : d \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} m ., d' : d' ., t, d' \quad \quad r' ., m : r \\ d ., m : m ., r, m \quad \quad f ., d : t_1 \end{array} \right.$
Cha teid mis - e choidhch' le m' dheòin	Gu mac òg an Iarla ruaidh

D.C.

$\left\{ \begin{array}{l} m, m .- : r ., d \quad \quad r ., m : d' \\ d, d .- : t_1 ., d \quad \quad t_1 ., d : m \end{array} \right.$	$\left\{ \begin{array}{l} l ., s : m .s \quad \quad r ., d : d \\ f ., m : d .m \quad \quad t_1 ., d : d \end{array} \right.$
Gus an cuir a' bheinn ud shìos	Cùlaibh ris a' bheinn ud shuas.

- 2 Cha teid mise choidhch' le m' dheòin
 Gu mac òg an Iarla ruaidh
 Gus an dean an eala bhàn
 Nead gu h-àrd air bhàrr nan stuadh.
 Hill u ìllinn iù ho ró, etc.
- 3 Cha teid mise choidhch' le m' dheòin
 Gu mac òg an Iarla ruaidh
 Gus an cuir am bradan breac
 Tri chuir mhear an crò nan uan.
 Hill u ìllinn iù ho ró, etc.
- 4 Thog a muime thall a ceann :
 “S gòrach leam do chainnt, a luaidh ;
 Bheir thu gaol roimh Fhéill-an-ròid
 Do mhac òg an Iarla ruaidh.”
 Hill u ìllinn iù ho ró, etc.
- 5 “Cainnt nan òg-bhean tha mar dhrìtchd
 A ni grian a shùghadh suas ;
 Mu 'n tig Samhainn bidh tu pòst'
 Aig mac òg an Iarla ruaidh.”
 Hill u ìllinn iù ho ró, etc.
- 6 A' bheinn ud shìos 's a' bheinn ud shuas,
 Cha do charaich riamh, 's cha ghluais ;
 Ach thug Màiri gaol gun ghò
 Do mhac òg an Iarla ruaidh.
 Hill u ìllinn iù ho ró, etc.
- 7 Tha 'n eala gur 'san eilean 'bhàn,
 'S am bradan tàrr-ghéal feadh a' chuain,
 'S tha Màiri nis 'na céile pòst'
 Aig mac òg an Iarla ruaidh.
 Hill u ìllinn iù ho ró, etc.



Cantatas and Operettas.

THE SEVEN CHAMPIONS OF CHRISTENDOM. An Operetta for Juveniles. Founded on ancient Tradition, combining entertainment and instruction with Music, Dialogue, and Action; and introducing the national melodies of Italy, Spain, France, and Britain. By ALAN REID, F.E.I.S. Staff Notation, with Accompaniments, Price 1/. Sol-fa, 3d.

Guy Mannerling; An Operetta. Adapted from Sir WALTER SCOTT. Composed by JAMES CHAPMAN CRAIG. Sol-fa, 4d.; Staff Notation, with Accompaniments, Price 3/- net.

Marjory Daw; or, The Ups and Downs of Life. An Operetta for Juveniles. Libretto by ALAN REID, F.E.I.S. Music by JOHN KERR, F.T.S.C. Sol-fa, 3d.; Staff Notation, with Accompts., 1/6; Words only, 6/ per 100 net.

Red, White, and Blue; or, The Union Jack. An Operetta for the Young. By ALAN REID, F.E.I.S. Sol-fa, 3d.; Staff Notation, 1/. Words only, 1/3 per 100 net.

Sisters Three; or, Britannia's Heroes: A Sylvan Operetta. Libretto by A. M. WRIGHT, F.S.L.A. Vocal Parts by ROBERT BOOTH, I.S.M., and JOHN K. CROSS. Pianoforte and Orchestral Scores by ROBERT BOOTH, I.S.M. Sol-fa, 4d.; Staff (Pianoforte and Harmonium Accompaniments), 3/; Words only, 6/ per 100 net. Band Parts on hire.

The Prince and the Peasant. An Operetta for Juveniles. By ALAN REID, F.E.I.S. Sol-fa, 3d; Staff Notation, 1/.

Round ye Clock: A Sangspiel for Schools and Classes. By ALAN REID. Founded on the salient features, and more humorous episodes in an ordinary day of school life. Sol-fa 3d; Staff 1/.

The School Holiday: A Cantata for Schools and Classes. Words by AGNES C. DRY. Music by ALAN REID. "One of the most effective pieces for School Children." Sol-fa, 2d; Staff, 1/.

The Babes in the Wood: A Cantata for Schools and Classes. Words by JAMES-YOUNG GEDDES. Music by JOHN KERR. Sol-fa 3d; Staff 1/; Words only, 2/ per 100.

Sunbeams: A Cantata for Children's Voices. Words by AGNES C. DRY. Music by WILLIAM CAMPBELL. Sol-fa, 3d.; Staff Notation, with Accompaniments, 1/6. Words only, 6/ per 100 net.

The Grammar Fairies: A Cantata. By T. M. DAVIDSON, M.A., B.Sc. (High School, Dundee). Music by J. MORE SMITON, Composer of "Ariadne," "Pearl," "King Arthur," and "The Jolly Beggars"). Sol-fa, 3d.; Staff Notation, with Accompts. and Illustrations, Price 2/ net.

An excellent Cantata, in which amusement and instruction are combined; suitable for a Secondary School.

GAELIC PUBLICATIONS.

The PHONETICS of the GAELIC LANGUAGE,

with an Exposition of the Current Orthography, and a System
of Phonography. By MALCOLM MAC FARLANE.

Cloth Boards, 1/6.

"All who take any intelligent interest in our old and beautiful language, should get this book and study it carefully . . . the only work worth using that our generation has yet seen."—*Oban Times.*

A' CHOISIR CHIUIL (The GAELIC CHOIR)

THE ST. COLUMBA COLLECTION OF GAELIC SONGS,
Arranged for Part-Singing.

Parts 6d. each. Five Parts in One Vol., *Cloth 2s. net.* Staff or Sol-fa.

ORAIN GHAIHLIG.

Twelve Gaelic Songs.

WITH PIANOFORTE ACCOMPANIMENTS.

By CHARLES R. BAPTIE.

Price 1s. net.

Part I.

AN LÒNDUBH (THE BLACKBIRD).

A COLLECTION OF TWENTY-EIGHT GAELIC SONGS, WITH MUSIC,
IN TWO-PART HARMONY.

SOL-FA - - - *Price 2d. net.*

This book is intended for use in the Schools of the Highlands;
but all the Songs are suitable for Adults.

J. AND R. PARLANE, PAISLEY.

JOHN MENZIES AND CO., EDINBURGH AND GLASGOW.
MADGWICK, HOULSTON AND CO., LTD., LONDON.